

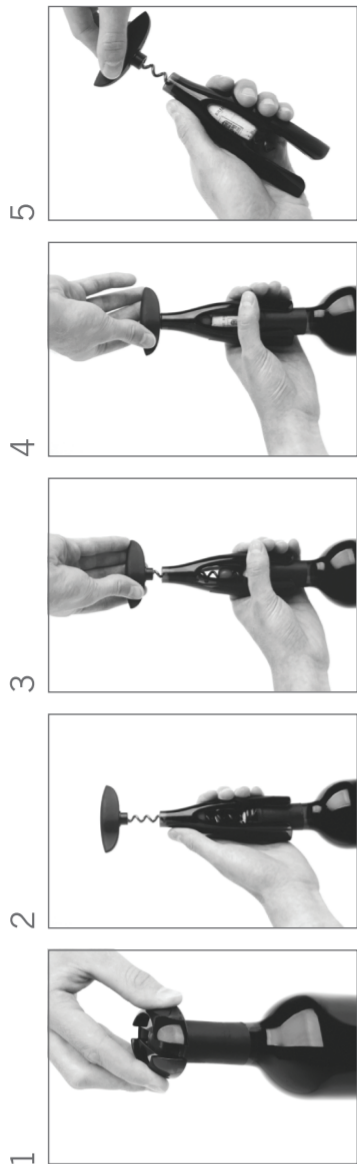
LE CREUSET®

5 YEAR
GUARANTEE
LIMITED WARRANTY
GARANTIE LIMITE

ACTIV BALL

CORKSCREW AND FOLDCUTTER
ORIGINAL SCREWPIECE TECHNOLOGY
TIRE-BOUCHON ET COUPE-CAPSULE
TECHNOLOGIE ORIGINALE SCREWPIECE®

GS 200



ARTWORK 5 COLOURS.
PANT. 2623C 1

LE CREUSET®

ACTIV BALL
GS 200

CORKSCREW AND FOLDCUTTER
TIRE-BOUCHON ET COUPE-CAPSULE
KURKENTREKKER EN KAPSELSNIJDER
KORKENZIEHER UND KAPSELSCHNEIDER
SACACORCHOS Y CORTACÁPSULAS
CVALIAPPI E TAGLIACAPSULA
PROFITREKKER OG FOLDESNERER
ABRIDOR MODELO MESA Y
CORTA-CAPSULAS

Just turn - No pulling required
Tourner - Ne pas tirer le
bouchon
Draaien - DE kurk er neit
uit trekken
Nur drehen - kein Ziehen
erforderlich
Girar - No se precisa estirar
el corcho
Girare - Non c'è bisogno
di tirare il tappo
Drej blot åndstøt. Det er
ikke nødvendigt at trække
Apenas girar - não é
necessário puxar

5 YEAR
GUARANTEE
LIMITED WARRANTY
GARANTIE LIMITE



(NL)

Deze Le Creuset-kurkentrekker heeft een "dubbele schroefdraad" die de kurk automatisch uit de fles trekt en van de kurkentrekker verwijdert.

Gebruiksaanwijzing: TM-200/GS-200

1. Verwijder eerst de capsule van de wijnfles, bij voorkeur met een Le Creuset FC-200 capsulesnijder (geleverd met GS-200). Zet de capsulesnijder op de fles, druk de armen stevig tegen de hals, beweeg de snijder heen en weer tot de capsule is doorgesneden en kantel dan de snijder om de capsule omhoog te duwen.
2. Plaats de kurkentrekker zo op de hals van de fles, dat de binnenste rand op de bovenkant van de fles rust.

(GB/USA)

This Le Creuset Corkscrew incorporates "Double-Helix", self-pulling and auto-ejection technology.

Instructions for use: TM-200/GS-200

1. First, remove the foil from the wine bottle, ideally using a Le Creuset FC-200 Folccutter (supplied with GS-200). Place the Folccutter on the bottle and press cutter arms against bottle neck. While pressing firmly, turn back and forth to cut the foil, then tip cutter to lift foil.
2. Place the corkscrew on the neck of the bottle until the internal shoulders rest on the bottle top.
3. Hold the base of the corkscrew firmly and start to screw with a little pressure and a clockwise half turn.
4. As you continue to turn clockwise, the cork begins to climb up the spiral and out of the bottle. **No pulling required.**
5. After the cork is out, remove the corkscrew from the bottle. Hold it firmly and whilst you turn the handle anti-clockwise, the "Double-Helix" pushes the cork off the spiral.

EN (USA/Canada)

5 year limited warranty

Le Creuset of America, Inc. warrants this Product for 5 years from the date of original retail purchase by a consumer to be free from defects in material and workmanship existing at the time of such purchase. This limited warranty only covers defects in material and workmanship occurring under normal consumer use during the warranty period. Le Creuset recommends use of original and replacement Le Creuset/Screwpull screws. This limited warranty will not cover any defect related to use of screws that contribute to damage or failure in a Le Creuset/Screwpull Product. With respect to any Products you believe to have defects in materials and workmanship, your exclusive remedy will be to deliver the Product (postage or delivery prepaid) to Le Creuset of America, Inc. in the manner specified for submitting a warranty claim as described in the information accessible through the "Warranty" link on Le Creuset's U.S. website, www.lecreuset.com.

Le Creuset will, at its election, repair or replace the defective Product, make a refund of the purchase price, or provide a credit toward subsequent purchases. This limited warranty only extends to the original retail consumer purchaser of the Product from Le Creuset or its authorized resellers in the United States or a consumer who receives the Product new and unused as a gift from such original retail consumer purchaser. You must provide the sales receipt or other acceptable "proof of purchase" to Le Creuset to obtain warranty coverage described above. EXCEPT AS EXPRESSLY SET FORTH ABOVE, LE CREUSET MAKES NO OTHER WARRANTIES (AND DISCLAIMS ALL OTHER WARRANTIES), EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. LE CREUSET SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES. However, some states do not allow limitation on how long an implied warranty lasts or exclusion or limitation of incidental or consequential damages for consumer products. In such states, the limitations or exclusion of this limited Warranty may not apply to you. This limited warranty gives you specific legal rights. You may also have other rights that may vary from state to state.

EN (United Kingdom & Ireland/Other European Union Member States)

Contractual Warranty – 5 year

Le Creuset guarantees this product for 5 years from the date of purchase by you against all defects in materials and workmanship present at the time of your purchase. It does not cover defects or failures due to your misuse of the product or use not in accordance with the product instructions. If a claim is made within the guarantee term, you should contact the appropriate customer service team, by phone or email as indicated in the "Contact References" section. Alternatively send the product with the proof of purchase with postage paid by you, to the address detailed or take back the product to the nearest Le Creuset shop. This product guarantee is only valid when used with original and replacement Le Creuset/Screwpull screws. Le Creuset in its discretion shall either repair or replace your product free of charge and return the product to you prepaid. If you choose to return your defective product to a shop, whether in the country where you purchased it or elsewhere, the product may be replaced

with an equivalent product if the same model, colour or size is not available. This product guarantee does not affect the consumer's statutory or other legal rights and is in addition to them.

EN (Australia)

The Creuset Australia Pty Ltd warrants this Product for 5 years from the date of purchase to be free from defects in material and workmanship at the time of its purchase. This warranty covers the original retail consumer purchaser of the utensil, or a consumer who receives the utensil new and unused as a gift from the original retail purchaser. If a warranty claim is made, the product must be returned to Le Creuset Australia Pty Ltd at the appropriate address with the proof of purchase and with postage paid. Product warranty only valid when used with original and replacement Le Creuset/Screwpull screws. Le Creuset Australia guarantees its products in accordance with Australian Consumer Law. Our goods come with guarantees that cannot be excluded under Australian Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and for compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure. The benefits under the Le Creuset 5 year limited warranty are in addition to other rights and remedies under the law in relation to the product.

(FR)

Ce tire-bouchon utilise la technologie "Activ Ball" de tirage et d'expulsion automatique du bouchon.

Instructions : TM-200/GS-200

1. Tout d'abord, enlevez la capsule de la bouteille, de préférence avec un coupe-capsule FC-200 (fourni avec le modèle GS-200). Mettez le coupe-capsule sur la bouteille et exercez une pression de chaque côté du coupe-capsule contre le goulot de la bouteille. Tout en maintenant la pression, faites un mouvement de va-et-vient pour découper la capsule, puis faites pivoter le coupe-capsule sur un côté pour soulever la capsule.
2. Mettez le tire-bouchon sur le goulot de la bouteille jusqu'à ce que les parties en saillie à l'intérieur reposent sur le goulot.

3. Tenez fermement la base du tire-bouchon et commencez à enfoncer la mèche en exerçant une légère pression alors que vous imprimez un demi-tour à la poignée, dans le sens des aiguilles d'une montre.

4. Continuez à faire tourner le manche dans le sens des aiguilles d'une montre. Le bouchon commence à remonter sur la mèche et à sortir de la bouteille. **Il n'est pas nécessaire de tirer le bouchon hors de la bouteille.**

5. Une fois que le bouchon est sorti, retirez le tire-bouchon de la bouteille. Maintenez-le fermement. Faites tourner la poignée dans le sens inverse des aiguilles d'une montre : **la technologie "Activ Ball" expulse alors le bouchon de la mèche.**

FR (France/Suisse/Belgique/Luxembourg/Autres pays appartenant à la Communauté Européenne) Garantie 5 ans

La Garantie 5 ans Le Creuset vous est offerte en complément et non en remplacement de la garantie légale. Cette garantie couvre tout défaut de fabrication ou de qualité du produit utilisé dans des conditions domestiques normales et dans le respect des instructions d'utilisation et d'entretien contenues dans la notice fournie avec le produit. Elle ne couvre pas l'usure normale du produit, ni les conséquences d'une mauvaise utilisation du produit. Pour toute réclamation pendant la période de garantie, merci de bien vouloir contacter le service Consommateurs par téléphone ou mail comme indiqué dans notre rubrique "nos contacts" ou de rapporter/l'envoyer en port payé le produit dans le magasin Le Creuset le plus proche, en l'accompagnant de la preuve d'achat. Le Creuset se réserve le droit de réparer ou de remplacer le produit gratuitement, à sa seule appréciation, et renverra le produit en port payé. Le Creuset se réserve le droit de remplacer le produit par un produit équivalent dans le cas où le modèle, coloris ou taille n'est pas disponible dans le magasin de retour.

6. Une fois que le bouchon est sorti, retirez le tire-bouchon de la bouteille. Maintenez-le fermement. Faites tourner la poignée dans le sens inverse des aiguilles d'une montre : **la technologie "Activ Ball" expulse alors le bouchon de la mèche.**

7. Une fois que le bouchon est sorti, retirez le tire-bouchon de la bouteille. Maintenez-le fermement. Faites tourner la poignée dans le sens inverse des aiguilles d'une montre : **la technologie "Activ Ball" expulse alors le bouchon de la mèche.**

8. Une fois que le bouchon est sorti, retirez le tire-bouchon de la bouteille. Maintenez-le fermement. Faites tourner la poignée dans le sens inverse des aiguilles d'une montre : **la technologie "Activ Ball" expulse alors le bouchon de la mèche.**

9. Une fois que le bouchon est sorti, retirez le tire-bouchon de la bouteille. Maintenez-le fermement. Faites tourner la poignée dans le sens inverse des aiguilles d'une montre : **la technologie "Activ Ball" expulse alors le bouchon de la mèche.**

10. Une fois que le bouchon est sorti, retirez le tire-bouchon de la bouteille. Maintenez-le fermement. Faites tourner la poignée dans le sens inverse des aiguilles d'une montre : **la technologie "Activ Ball" expulse alors le bouchon de la mèche.**

11. Une fois que le bouchon est sorti, retirez le tire-bouchon de la bouteille. Maintenez-le fermement. Faites tourner la poignée dans le sens inverse des aiguilles d'une montre : **la technologie "Activ Ball" expulse alors le bouchon de la mèche.**

12. Une fois que le bouchon est sorti, retirez le tire-bouchon de la bouteille. Maintenez-le fermement. Faites tourner la poignée dans le sens inverse des aiguilles d'une montre : **la technologie "Activ Ball" expulse alors le bouchon de la mèche.**

13. Une fois que le bouchon est sorti, retirez le tire-bouchon de la bouteille. Maintenez-le fermement. Faites tourner la poignée dans le sens inverse des aiguilles d'une montre : **la technologie "Activ Ball" expulse alors le bouchon de la mèche.**

14. Une fois que le bouchon est sorti, retirez le tire-bouchon de la bouteille. Maintenez-le fermement. Faites tourner la poignée dans le sens inverse des aiguilles d'une montre : **la technologie "Activ Ball" expulse alors le bouchon de la mèche.**

15. Une fois que le bouchon est sorti, retirez le tire-bouchon de la bouteille. Maintenez-le fermement. Faites tourner la poignée dans le sens inverse des aiguilles d'une montre : **la technologie "Activ Ball" expulse alors le bouchon de la mèche.**

16. Une fois que le bouchon est sorti, retirez le tire-bouchon de la bouteille. Maintenez-le fermement. Faites tourner la poignée dans le sens inverse des aiguilles d'une montre : **la technologie "Activ Ball" expulse alors le bouchon de la mèche.**

17. Une fois que le bouchon est sorti, retirez le tire-bouchon de la bouteille. Maintenez-le fermement. Faites tourner la poignée dans le sens inverse des aiguilles d'une montre : **la technologie "Activ Ball" expulse alors le bouchon de la mèche.**

18. Une fois que le bouchon est sorti, retirez le tire-bouchon de la bouteille. Maintenez-le fermement. Faites tourner la poignée dans le sens inverse des aiguilles d'une montre : **la technologie "Activ Ball" expulse alors le bouchon de la mèche.**

19. Une fois que le bouchon est sorti, retirez le tire-bouchon de la bouteille. Maintenez-le fermement. Faites tourner la poignée dans le sens inverse des aiguilles d'une montre : **la technologie "Activ Ball" expulse alors le bouchon de la mèche.**

20. Une fois que le bouchon est sorti, retirez le tire-bouchon de la bouteille. Maintenez-le fermement. Faites tourner la poignée dans le sens inverse des aiguilles d'une montre : **la technologie "Activ Ball" expulse alors le bouchon de la mèche.**

21. Une fois que le bouchon est sorti, retirez le tire-bouchon de la bouteille. Maintenez-le fermement. Faites tourner la poignée dans le sens inverse des aiguilles d'une montre : **la technologie "Activ Ball" expulse alors le bouchon de la mèche.**

22. Une fois que le bouchon est sorti, retirez le tire-bouchon de la bouteille. Maintenez-le fermement. Faites tourner la poignée dans le sens inverse des aiguilles d'une montre : **la technologie "Activ Ball" expulse alors le bouchon de la mèche.**

23. Une fois que le bouchon est sorti, retirez le tire-bouchon de la bouteille. Maintenez-le fermement. Faites tourner la poignée dans le sens inverse des aiguilles d'une montre : **la technologie "Activ Ball" expulse alors le bouchon de la mèche.**

24. Une fois que le bouchon est sorti, retirez le tire-bouchon de la bouteille. Maintenez-le fermement. Faites tourner la poignée dans le sens inverse des aiguilles d'une montre : **la technologie "Activ Ball" expulse alors le bouchon de la mèche.**

25. Une fois que le bouchon est sorti, retirez le tire-bouchon de la bouteille. Maintenez-le fermement. Faites tourner la poignée dans le sens inverse des aiguilles d'une montre : **la technologie "Activ Ball" expulse alors le bouchon de la mèche.**

26. Une fois que le bouchon est sorti, retirez le tire-bouchon de la bouteille. Maintenez-le fermement. Faites tourner la poignée dans le sens inverse des aiguilles d'une montre : **la technologie "Activ Ball" expulse alors le bouchon de la mèche.**

27. Une fois que le bouchon est sorti, retirez le tire-bouchon de la bouteille. Maintenez-le fermement. Faites tourner la poignée dans le sens inverse des aiguilles d'une montre : **la technologie "Activ Ball" expulse alors le bouchon de la mèche.**

28. Une fois que le bouchon est sorti, retirez le tire-bouchon de la bouteille. Maintenez-le fermement. Faites tourner la poignée dans le sens inverse des aiguilles d'une montre : **la technologie "Activ Ball" expulse alors le bouchon de la mèche.**

29. Une fois que le bouchon est sorti, retirez le tire-bouchon de la bouteille. Maintenez-le fermement. Faites tourner la poignée dans le sens inverse des aiguilles d'une montre : **la technologie "Activ Ball" expulse alors le bouchon de la mèche.**

30. Une fois que le bouchon est sorti, retirez le tire-bouchon de la bouteille. Maintenez-le fermement. Faites tourner la poignée dans le sens inverse des aiguilles d'une montre : **la technologie "Activ Ball" expulse alors le bouchon de la mèche.**

FR (Canada)

Garantie limitée de 5 ans

Le Creuset Canada Inc. garantit que ce produit est exempt de défauts matériels et de vices de fabrication au moment de son achat, cette garantie étant valable pendant 5 ans à compter de la date initiale de l'achat au détail par le consommateur et uniquement pour les défauts matériels et les vices de fabrication qui se manifestent durant cette période, à condition que le produit ait fait l'objet d'une utilisation normale. Le Creuset Canada Inc. recommande d'utiliser les articles originaux et les pièces de rechange de Le Creuset en ce qui concerne les tire-bouchons Screwpull. La présente garantie limitée ne s'applique pas si le produit a été utilisé d'une façon qui favorise les dommages ou les défauts. En cas de défaut matériel ou de vice de fabrication répondant aux critères énoncés ici, le seul recours consiste à retourner le produit défectueux (par envoi postal affranchi ou service de livraison préparé) à Le Creuset Canada Inc. conformément aux modalités affichées dans la section Garantie du site Web de Le Creuset Canada (www.LeCreuset.ca). Le cas échéant, Le Creuset Canada Inc. se réserve le droit de décider s'il convient de réparer ou de remplacer le produit défectueux, de rembourser son prix d'achat ou d'accorder au consommateur un crédit équivalent applicable à des achats ultérieurs. La présente garantie limitée de 5 ans est valable uniquement pour le consommateur qui a initialement acheté le produit chez Le Creuset Canada Inc. ou l'un de ses détaillants autorisés au Canada, ou pour quelqu'un qui aurait reçu en cadeau de ce consommateur le produit neuf et inutilisé. Dans les deux cas, la facture ou toute autre preuve d'achat acceptable doit être fournie à Le Creuset Canada Inc. pour faire valoir la garantie. LE CREUSET CANADA INC. N'OFFRE AUCUNE AUTRE GARANTIE, QU'ELLE SOIT EXPRÉSSE OU IMPLICITE, QUE CELLE DÉCRITE CI-DESSUS (ET REJETTE TOUTE PRÉTENTION CONTRAIRE), Y COMPRIS LES GARANTIES DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADAPTABILITÉ À UN USAGE PARTICULIER. LE CREUSET NE SAURAIT ÊTRE TENUE RESPONSABLE EN CAS DE DOMMAGES CONSÉCUTIFS OU INDIRECTS. Toutefois, comme les limites et exclusions visant les garanties implicites applicables à la durée de la garantie ou encore aux dommages consécutifs ou indirects sont interdits dans certaines provinces ou régions, il se peut que les

limitations ou exclusions énoncées ici ne s'appliquent pas. La présente garantie limitée confère des droits légaux précis, mais vous jouissez peut-être d'autres droits selon votre province ou région de résidence

31. Une fois que le bouchon est sorti, retirez le tire-bouchon de la bouteille. Maintenez-le fermement. Faites tourner la poignée dans le sens inverse des aiguilles d'une montre : **la technologie "Activ Ball" expulse alors le bouchon de la mèche.**

32. Une fois que le bouchon est sorti, retirez le tire-bouchon de la bouteille. Maintenez-le fermement. Faites tourner la poignée dans le sens inverse des aiguilles d'une montre : **la technologie "Activ Ball" expulse alors le bouchon de la mèche.**

33. Une fois que le bouchon est sorti, retirez le tire-bouchon de la bouteille. Maintenez-le fermement. Faites tourner la poignée dans le sens inverse des aiguilles d'une montre : **la technologie "Activ Ball" expulse alors le bouchon de la mèche.**

34. Une fois que le bouchon est sorti, retirez le tire-bouchon de la bouteille. Maintenez-le fermement. Faites tourner la poignée dans le sens inverse des aiguilles d'une montre : **la technologie "Activ Ball" expulse alors le bouchon de la mèche.**

35. Une fois que le bouchon est sorti, retirez le tire-bouchon de la bouteille. Maintenez-le fermement. Faites tourner la poignée dans le sens inverse des aiguilles d'une montre : **la technologie "Activ Ball" expulse alors le bouchon de la mèche.**

36. Une fois que le bouchon est sorti, retirez le tire-bouchon de la bouteille. Maintenez-le fermement. Faites tourner la poignée dans le sens inverse des aiguilles d'une montre : **la technologie "Activ Ball" expulse alors le bouchon de la mèche.**

37. Une fois que le bouchon est sorti, retirez le tire-bouchon de la bouteille. Maintenez-le fermement. Faites tourner la poignée dans le sens inverse des aiguilles d'une montre : **la technologie "Activ Ball" expulse alors le bouchon de la mèche.**

38. Une fois que le bouchon est sorti, retirez le tire-bouchon de la bouteille. Maintenez-le fermement. Faites tourner la poignée dans le sens inverse des aiguilles d'une montre : **la technologie "Activ Ball" expulse alors le bouchon de la mèche.**

39. Une fois que le bouchon est sorti, retirez le tire-bouchon de la bouteille. Maintenez-le fermement. Faites tourner la poignée dans le sens inverse des aiguilles d'une montre : **la technologie "Activ Ball" expulse alors le bouchon de la mèche.**

40. Une fois que le bouchon est sorti, retirez le tire-bouchon de la bouteille. Maintenez-le fermement. Faites tourner la poignée dans le sens inverse des aiguilles d'une montre : **la technologie "Activ Ball" expulse alors le bouchon de la mèche.**

41. Une fois que le bouchon est sorti, retirez le tire-bouchon de la bouteille. Maintenez-le fermement. Faites tourner la poignée dans le sens inverse des aiguilles d'une montre : **la technologie "Activ Ball" expulse alors le bouchon de la mèche.**

42. Une fois que le bouchon est sorti, retirez le tire-bouchon de la bouteille. Maintenez-le fermement. Faites tourner la poignée dans le sens inverse des aiguilles d'une montre : **la technologie "Activ Ball" expulse alors le bouchon de la mèche.**

43. Une fois que le bouchon est sorti, retirez le tire-bouchon de la bouteille. Maintenez-le fermement. Faites tourner la poignée dans le sens inverse des aiguilles d'une montre : **la technologie "Activ Ball" expulse alors le bouchon de la mèche.**

44. Une fois que le bouchon est sorti, retirez le tire-bouchon de la bouteille. Maintenez-le fermement. Faites tourner la poignée dans le sens inverse des aiguilles d'une montre : **la technologie "Activ Ball" expulse alors le bouchon de la mèche.**

45. Une fois que le bouchon est sorti, retirez le tire-bouchon de la bouteille. Maintenez-le fermement. Faites tourner la poignée dans le sens inverse des aiguilles d'une montre : **la technologie "Activ Ball" expulse alors le bouchon de la mèche.**

46. Une fois que le bouchon est sorti, retirez le tire-bouchon de la bouteille. Maintenez-le fermement. Faites tourner la poignée dans le sens inverse des aiguilles d'une montre : **la technologie "Activ Ball" expulse alors le bouchon de la mèche.**

47. Une fois que le bouchon est sorti, retirez le tire-bouchon de la bouteille. Maintenez-le fermement. Faites tourner la poignée dans le sens inverse des aiguilles d'une montre : **la technologie "Activ Ball" expulse alors le bouchon de la mèche.**

48. Une fois que le bouchon est sorti, retirez le tire-bouchon de la bouteille. Maintenez-le fermement. Faites tourner la poignée dans le sens inverse des aiguilles d'une montre : **la technologie "Activ Ball" expulse alors le bouchon de la mèche.**

49. Une fois que le bouchon est sorti, retirez le tire-bouchon de la bouteille. Maintenez-le fermement. Faites tourner la poignée dans le sens inverse des aiguilles d'une montre : **la technologie "Activ Ball" expulse alors le bouchon de la mèche.**

50. Une fois que le bouchon est sorti, retirez le tire-bouchon de la bouteille. Maintenez-le fermement. Faites tourner la poignée dans le sens inverse des aiguilles d'une montre : **la technologie "Activ Ball" expulse alors le bouchon de la mèche.**

51. Une fois que le bouchon est sorti, retirez le tire-bouchon de la bouteille. Maintenez-le fermement. Faites tourner la poignée dans le sens inverse des aiguilles d'une montre : **la technologie "Activ Ball" expulse alors le bouchon de la mèche.**

52. Une fois que le bouchon est sorti, retirez le tire-bouchon de la bouteille. Maintenez-le fermement. Faites tourner la poignée dans le sens inverse des aiguilles d'une montre : **la technologie "Activ Ball" expulse alors le bouchon de la mèche.**

53. Une fois que le bouchon est sorti, retirez le tire-bouchon de la bouteille. Maintenez-le fermement. Faites tourner la poignée dans le sens inverse des aiguilles d'une montre : **la technologie "Activ Ball" expulse alors le bouchon de la mèche.**

54. Une fois que le bouchon est sorti, retirez le tire-bouchon de la bouteille. Maintenez-le fermement. Faites tourner la poignée dans le sens inverse des aiguilles d'une montre : **la technologie "Activ Ball" expulse alors le bouchon de la mèche.**

(D)

Dieser Le Creuset Korkezieher funktioniert nach dem "Doppel-Helix"-Prinzip zum selbsttätigen Heben und Entfernen des Korkens.

Gebruiksaanleitung: TM-200/GS-200

1. Entfernen Sie zuerst die Folie vom Flaschenhals, vorzugsweise mit dem Le Creuset Kapselschneider FC-200 (mit GS-200 geliefert). Setzen Sie den Kapselschneider oben auf die Flasche auf und drücken die Schenkel des Schneiders gegen den Flaschenhals. Drehen Sie den Kapselschneider unter festem Druck hin und her, und kippen Sie ihn dann schräg nach oben, um die Folie abzuheben.

2. Setzen Sie den Korkezieher auf die Flasche auf, so dass die Innenschultern oben auf dem Flaschenrand aufliegen.

3. Halten Sie den Korkezieher am Flaschenhals gut fest und beginnen Sie unter leichtem Druck im Uhrzeigersinn zu drehen, bis die Spitze der Spirale in den Korken eingedrungen ist.

4. Drehen Sie nun ohne Druck im Uhrzeigersinn weiter. Der Kork steigt langsam an der Spirale nach oben aus der Flasche. **Kein Ziehen erforderlich.**

5. Nachdem der Korken aus der Flasche ist, nehmen Sie den Korkezieher ab. Halten Sie ihn fest, und drehen Sie den Griff entgegen dem Uhrzeigersinn. **Die "Doppel-Helix" schiebt den Korken von der Spirale.**

DE (Deutschland/Österreich/Schweiz/Luxemburg/ Andere Länder zur Europäischen Gemeinschaft gehörend) Garantie – 5 Jahre

Die Garantieleistungen, die Le Creuset im Rahmen der 5-jährigen Garantie gibt, gelten zusätzlich zu den gesetzlichten Mängelgewährleistungen des Produkts; ersetzen diese aber nicht. Für das Produkt gewährt Le Creuset eine Garantie, die Material- und Fertigungsfehler für eine Dauer von 5 Jahren ab dem

ursprünglichen Kaufdatum abdeckt. Sie gilt nicht, wenn die Mängel durch eine unsachgemäße Verwendung durch den Kunden herbeigeführt wurden oder wenn das Produkt nicht gemäß der zugehörigen Gebrauchsanweisung verwendet wurde. Wird innerhalb der Garantiezeit ein Anspruch geltend gemacht, muss sich der Kunde per Telefon oder E-Mail an den zuständigen Ansprechpartner wenden, der im Abschnitt "Kontaktangaben" genannt wird. Alternativ muss der Kunde das Produkt zum nächstgelegenen Shop von Le Creuset zurückbringen oder -senden – zusammen mit dem Kaufbeleg. Die Versandkosten trägt der Kunde. Le Creuset wird – nach eigenem Ermessen – das defekte Produkt reparieren oder ersetzten/anschließend kostenfrei an den Kunden zurücksenden. Die Versandkosten trägt Le Creuset. Le Creuset behält sich das Recht vor, das reklamierte Produkt durch einen vergleichbaren Ersatz auszutauschen, sofern das entsprechende Produkt nicht mehr erhältlich ist.

(I)

Questo cavatappi Le Creuset incorpora la tecnologia della "doppia elica" che tira ed estrae automaticamente il tappo.

Istruzioni per l'uso: TM-200/GS-200

1. Rimuovere la pellicola dalla bottiglia di vino, preferibilmente usando il tagliacapsula Le Creuset (fornito con FC-200). Tenere i taglianti ben premuti contro il collo della bottiglia e ruotare contemporaneamente il tagliacapsula avanti e indietro. Inclinare il tagliacapsula per sollevare e rimuovere la pellicola.

2. Posizionare il cavatappi sul collo della bottiglia in modo che i bordi interni poggino sul tappo.

3. Afferrare saldamente la base del cavatappi. Iniziare ad avvitare applicando una leggera pressione ed imprimendo un mezzo giro in senso orario.

4. Continuare a ruotare il manico in senso orario per far risalire il tappo lungo la spirale fino a farlo fuoriuscire dalla bottiglia. **Non occorre tirare.**

5. Dopo aver estratto il tappo, ruotare il cavatappi dalla bottiglia. Afferrare saldamente il cavatappi e ruotare il manico in senso antiorario. **La "doppia elica" provvede a spingere il tappo e ad estrarlo dalla spirale.**

Le Creuset UK Ltd
T: 0044 (0)20 373792
helpline.uk@lecreuset.com

Le Creuset SAS
T: 0033 3 20 126 12 59
contact.fr@lecreuset.com

Le Creuset Belux NV/SA
T: 0032 3 5025020
contact.be@lecreuset.com

Le Creuset Scandinavia ApS
T: 0045 36889190
service.dk@lecreuset.com

Le Creuset do Brasil Ltda
T: 0055 11 3036-5893
sac.br@lecreuset.com

Le Creuset GmbH
T: 0049 7021 197 49 0
service.de@lecreuset.com

Le Creuset S.I. España
T: 0034 934224040
lecreuset.es@lecreuset.com

Le Creuset Nederland BV
T: 0032 3 502 50 20
contact.nl@lecreuset.com

Le Creuset Italia Srl
T: 0039 2 9834238
customerservices.it@lecreuset.com

Le Creuset (Shanghai) Co., Ltd
T: 0086 21 63720600
Helpline-ic.cn@lecreuset.com

Le Creuset New Zealand Pty LTD
T: 0064 909 52 69 74
customerservices.nz@lecreuset.com

Le Creuset South Africa
T: 0027 11 777 3321
info.za@lecreuset.com

Le Creuset Hong Kong Limited
T: 00852 3441 1200
enquiries.hk@lecreuset.com

Le Creuset Korea LTD.
T: 0082 2-3444-8801
info.kr@lecreuset.com

Le Creuset Japan K.K.
T: 0081 3-3551-0186
cs.jp@lecreuset.com

Le Creuset Canada Inc
T: 866-666-6102
cservicecanada@lecreuset.com

Le Creuset of America
T: 1-877-373-9739
consumerwebervices.us@lecreuset.com